

**vtech**<sup>®</sup>

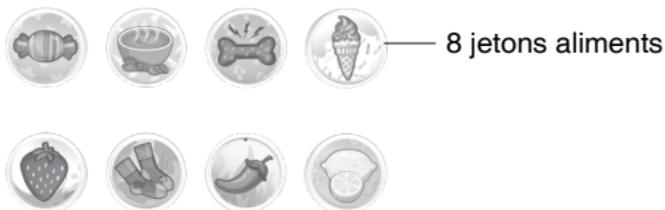
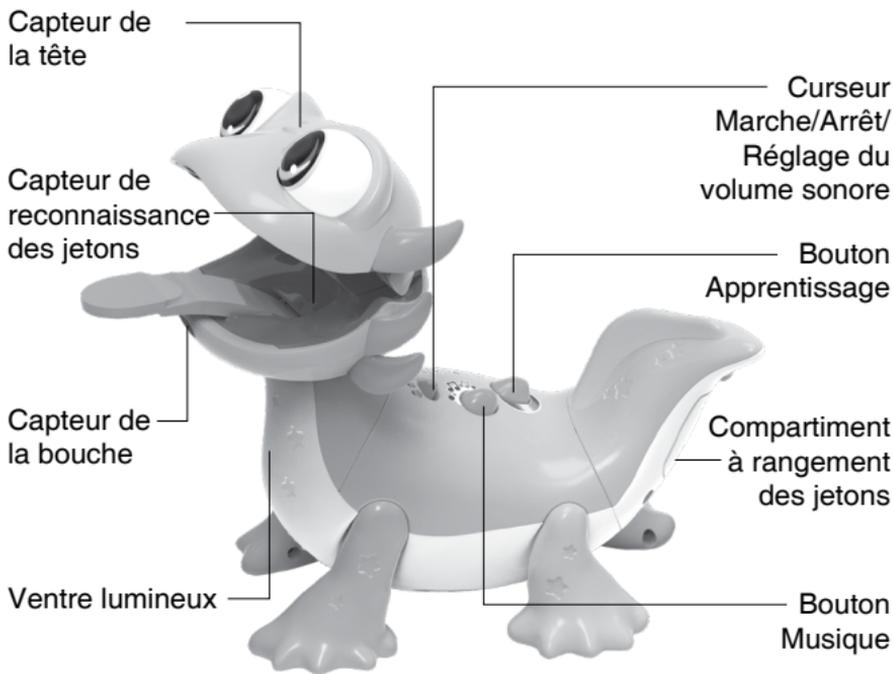
Manuel d'utilisation

# Zébulon, mon compagnon glouton



# INTRODUCTION

Félicitations ! Vous venez d'acquérir **Zébulon, mon compagnon glouton de Vtech®** ! C'est un axolotl très gourmand ! Donnez-lui à manger un des 8 jetons alimentaires et il réagit en fonction de ses goûts. Très expressif, il s'anime, s'illumine pour communiquer ses émotions et chante.



# CONTENU DE LA BOÎTE :

- Zébulon, mon compagnon glouton®
- 8 jetons aliments
- 1 guide de démarrage rapide

## ATTENTION :

Pour la sécurité de votre enfant, débarrassez-vous de tous les produits d'emballage tels que rubans adhésifs, feuilles de plastique, attaches, étiquettes, cordons et vis d'emballage. Ils ne font pas partie du jouet. Il est conseillé de sauvegarder ce manuel d'utilisation car il comporte des informations importantes.

## WARNING:

All packing materials such as tape, plastic sheets, packaging locks, removable tags, cable ties, cords and packaging screws are not part of this toy, and should be discarded for your child's safety.

**NOTE:** Please save this Quick Start Guide as it contains important information.

## ATTENTION :

ce jouet génère des éclairs qui peuvent déclencher des crises d'épilepsie chez les personnes sensibles.

## WARNING:

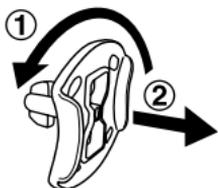
This toy produces flashes that may trigger epilepsy in sensitised individuals.

## NOTE :

Veuillez retirer les attaches avant de jouer avec le produit. Les attaches ne font pas partie du produit et doivent être retirées pour la sécurité de vos enfants.



## Pour retirer le jouet de la boîte :



- ① Tourner l'attache permettant de fixer le jouet à sa boîte dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- ② Retirer et jeter l'attache en plastique.

## Comment jouer ?

La première fois que vous utilisez **Zébulon, mon compagnon glouton**, il est en mode Démonstration. Pour sortir de ce mode, il faut activer le mode normal.

1. Déplacer le curseur **Marche/Arrêt/Réglage du volume sonore** sur la position Marche pour allumer le jouet.
2. À l'exception du jeton piment, il faut nourrir Zébulon avec les jetons aliments. Si vous utilisez le jeton piment, le produit reste en mode Démonstration.

## PRÉPARATION

### INSTALLATION DES PILES

1. S'assurer que le jouet est éteint.
2. Ouvrir le compartiment à piles situé sous le jouet à l'aide d'un tournevis.
3. Si des piles sont présentes dans le jouet, retirer ces piles en tirant sur l'une des extrémités.



4. Installer 4 piles neuves AA/LR6 en suivant le schéma qui se trouve dans le compartiment à piles. Pour de meilleures performances, il est recommandé d'utiliser des piles alcalines ou des piles rechargeables Ni-MH pleinement rechargées.
5. Refermer soigneusement le couvercle du compartiment à piles et s'assurer que la vis est bien serrée.

#### **ATTENTION :**

Les piles ou accumulateurs doivent être installés par un adulte. Tenir les piles ou accumulateurs hors de portée des enfants.

#### **WARNING:**

Adult assembly required for battery installation. Keep batteries out of reach of children.

#### **IMPORTANT : INFORMATIONS CONCERNANT LES PILES**

Les piles fournies avec le produit permettent de tester le jouet en magasin mais ne sont pas des piles longue durée.

- Mettre en place les piles ou les accumulateurs en respectant les polarités + et -.
- Ne pas mélanger des piles ou des accumulateurs neufs avec des usagés.
- Ne pas mélanger différents types de piles : alcalines, zinc-carbone et rechargeables.
- Seules des piles du type recommandé doivent être utilisées.
- Ne pas mettre les bornes d'une pile ou d'un accumulateur en court-circuit (en reliant directement le + et le -).
- Retirer les piles ou les accumulateurs en cas de non-utilisation prolongée.
- Enlever les piles ou les accumulateurs usagés du jouet.
- Ne les jeter ni au feu ni dans la nature.

#### **PILES RECHARGEABLES :**

- Enlever, lorsque c'est possible, les accumulateurs du jouet pour les recharger.

- Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte.
- Ne pas tenter de recharger des piles non rechargeables.

## Tri des produits et piles usagés

- Les jouets **VTech**<sup>®</sup> sont des équipements électriques et électroniques (EEE) qui, en fin de vie, feront l'objet d'une collecte sélective en vue de leur recyclage. Ainsi, afin de préserver l'environnement, **VTech**<sup>®</sup> vous recommande de retirer et de jeter vos piles usagées dans les containers prévus à cet effet, puis de déposer le jouet en fin de vie dans les points de collecte mis à disposition dans les magasins ou dans votre commune.
- Le symbole de la poubelle barrée sur les produits et les piles ou sur leur emballage respectif indique que les équipements électriques et électroniques ainsi que les piles ne doivent pas être jetés dans les déchets ménagers car ils contiennent des substances pouvant être néfastes à l'environnement et à la santé. 
- Lorsque les symboles Hg, Cd ou Pb sont indiqués, cela signifie que la pile contient plus de mercure (Hg), cadmium (Cd) ou plomb (Pb) que la valeur spécifiée dans la Directive 2006/66/CE sur les piles et les accumulateurs. 
- La barre solide sous le symbole de la poubelle barrée  indique que le produit a été placé sur le marché après le 13 août 2005.
- Contribuez à la protection de l'environnement en triant vos produits et piles usagés.
- Pour plus d'informations sur la collecte et le tri des piles usagées, vous pouvez visiter le site Internet <http://www.corepile.fr>.
- Pour plus d'informations sur le tri des produits électriques et électroniques, vous pouvez contacter notre service consommateurs.

# FONCTIONNALITÉS

## 1. Curseur Marche/Arrêt/Réglage du volume sonore

Déplacer le curseur **Marche/Arrêt/Réglage du volume sonore** sur la position Marche pour allumer le jouet et choisir le volume fort ou faible.



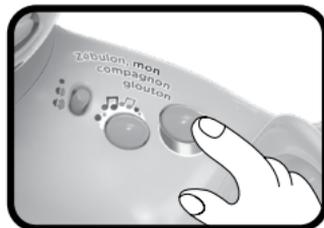
## 2. Capteur de la tête

Caresser la tête de Zébulon comme indiqué sur l'image pour écouter des sons amusants.



## 3. Bouton Apprentissage

Appuyer sur le **bouton Apprentissage** pour découvrir des phrases sur les couleurs et les aliments.



## 4. Bouton Musique

Appuyer sur le **bouton Musique** pour écouter Zébulon chanter des chansons amusantes.



## 5. Capteur de la bouche

Le **capteur de la bouche** est situé sur le menton de Zébulon sous sa bouche. Placez votre main ou un jeton aliment devant le capteur et Zébulon ouvre sa bouche.



## 6. 8 jetons aliments

Lorsque la bouche de Zébulon s'ouvre, déposer un jeton directement sur sa langue pour voir sa réaction.

**NOTE** : utiliser uniquement l'un des 8 jetons aliments inclus avec le produit pour nourrir Zébulon (ne pas insérer d'autres éléments dans la bouche de Zébulon).



## 7. Capteur de reconnaissance des jetons

Le capteur permet de reconnaître les **jetons aliments** lorsqu'ils sont dans la bouche de Zébulon. Il réagit et exprime ses émotions.



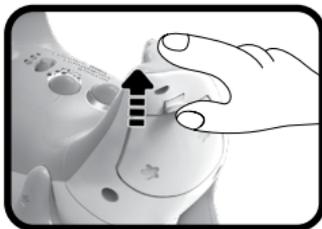
## 8. Compartiment à rangement des jetons

Ouvrez le compartiment à rangement des jetons en dessous de la queue de Zébulon et placez les **jetons aliments** à l'intérieur.

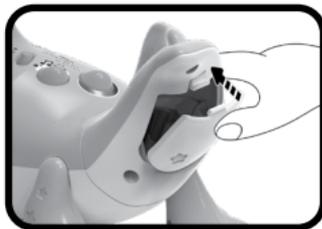


## 9. Comment ouvrir et fermer la porte du compartiment

Pour l'ouvrir, tirez la languette de verrouillage vers le haut (la porte s'ouvre alors).



Pour fermer, alignez la porte dans la fente et appuyez fermement. Un "clac" se fait entendre pour confirmer que la porte est bien fixée.



## 10. Ventre lumineux

Le **ventre lumineux** change de couleur lorsque Zébulon parle ou chante. La lumière représente aussi les émotions de Zébulon lorsqu'il est en train de manger.



## 11. Arrêt automatique

Pour préserver la durée de vie des piles, **Zébulon, mon compagnon glouton®** s'éteint automatiquement après quelques minutes de non-utilisation. Le jouet peut être rallumé en déplaçant le curseur **Marche/Arrêt/Réglage du volume sonore**. Le ventre de Zébulon clignote 3 fois en rouge et s'éteint automatiquement lorsque les batteries sont faibles.

### NOTE :

1. Ne pas forcer l'ouverture ou la fermeture de la bouche de Zébulon avec ses mains.
2. Ne pas attraper la langue de Zébulon
4. Ne pas mettre le jouet sous l'eau.
5. Ne pas mettre ses doigts dans la bouche de Zébulon.

# ACTIVITÉS

1. Appuyer sur le **Bouton Apprentissage** pour découvrir des phrases amusantes sur les couleurs et les aliments.
2. Appuyer sur le **Bouton Musique** pour écouter Zébulon chanter des chansons et regarder son ventre changer de couleur.
3. Caresser la tête de Zébulon pour le câliner et lui donner de l'affection. Lorsque Zébulon chante, toucher sa tête pour découvrir des sons amusants dans les chansons.
4. Choisir un des **8 jetons aliments** pour nourrir Zébulon et observer ses réactions. S'il a trop mangé, il a le hoquet. S'il a mangé trop d'aliments qu'il n'aime pas, il se met à grogner !

## PAROLES DES CHANSONS

### Chanson 1

« Mon nom, C'est Zébulon,  
et je vis sous l'eau en chanson.  
Viens jouer avec moi , on rigolera tu verras ! »

### Chanson 2

« Un peu de sucré,  
Un peu de salé,  
Découvrons des aliments ,  
et des choses à dévorer ! »

### Chanson 3

« Je marche tout au fond de l'eau,  
Je suis un animal rigolo !  
Je nage ou marche la nuit,  
Viens jouer c'est parti ! »

## Chanson 4

« J'adore manger je suis affamé,  
c'est bientôt l'heure de goûter !  
Wouah !!  
Qu'est-ce que je viens de manger ?  
Ça sent vraiment mauvais ! »

## Chanson 5

« Dormir, jouer, nager,  
Toute la journée,  
Je vis dans les rochers,  
car je préfère me cacher ! »

## Chanson 6

« J'aime bien les aliments colorés,  
Des fraises, des citrons, des piments, un sorbet glacé,  
C'est drôle de tout goûter ! »

# MÉLODIES

1. *Printemps* - Antonio Vivaldi
2. *Bingo*
3. *Alouette*
4. *The Entertainer* - Scott Joplin

# ENTRETIEN

1. Pour nettoyer le jouet, utiliser un linge légèrement humide. Ne pas utiliser de solvants ni de produits corrosifs.
2. Éviter toute exposition prolongée du jouet au soleil et à toute autre source de chaleur.
3. Retirer les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période.
4. Ce jouet est fabriqué avec des matériaux résistants. Néanmoins, lui éviter les chocs contre des surfaces dures et ne pas l'exposer à la moisissure et à l'eau.

# EN CAS DE PROBLÈMES

Si le jouet ne fonctionne pas correctement ou ne fonctionne plus suivez les étapes ci-dessous :

1. Éteindre le jouet.
2. Interrompre l'alimentation en retirant les piles.
3. Laisser l'appareil reposer quelques minutes, puis remettre les piles en place.
4. Allumer l'appareil. L'appareil devrait maintenant être prêt à fonctionner de nouveau.
5. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, installez un nouveau jeu de piles.

## Besoin d'aide sur nos produits ?

**Pour la France, la Belgique et la Suisse francophones :**

[www.vtech-jouets.com](http://www.vtech-jouets.com), rubrique Assistance.

**Pour le Canada :** [www.vtechkids.ca/fr](http://www.vtechkids.ca/fr), rubrique Soutien.

## Vous souhaitez consulter notre politique de garantie ?

Pour la France, la Belgique et la Suisse francophones :

[www.vtech-jouets.com](http://www.vtech-jouets.com), rubrique Garantie.

Pour le Canada : [www.vtechkids.ca/fr](http://www.vtechkids.ca/fr), rubrique Politiques.

### DECLARATION DE CONFORMITÉ

Par cette présente déclaration, VTech Electronics Europe BV déclare que l'équipement radio du produit 5601 est en accord avec la Directive 2014/53/EU. L'intégralité du texte de la Déclaration européenne de conformité est disponible sur l'adresse suivante : [www.vtech.com/re-directive](http://www.vtech.com/re-directive)

Bande de fréquence : 13.553MHz – 13.567MHz

Puissance maximale : -50 dBm



**FR**  
Ce jouet,  
ses accessoires  
et piles se  
recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

***Venez découvrir tous nos produits  
sur notre site Internet :***

***Pour la France : [www.vtech-jouets.com](http://www.vtech-jouets.com)***

***Pour le Canada : [www.vtechkids.ca/fr](http://www.vtechkids.ca/fr)***

